



International Petition

The coup of 1st February that ousted Myanmar's elected members of Parliament and government has pushed the country into a humanitarian catastrophe that could lead to its collapse as a viable state.

Myanmar faces an abyss of disintegration through the effects of the *coup d'état*, COVID-19 and the growing violence, with huge potential to disrupt and destabilize the region.

The people of Myanmar, across its many states and regions and ethnicities, have resisted the coup in acts of immense bravery. They face consistent abuses of their human rights that cannot be allowed to stand without a concerted international response.

Yet, all attempts from the international community to promote a peaceful and effective resolution of the crisis have so far proven ineffective.

In response to this, an alliance of individuals who care deeply for the country has come together to demand the following of the United Nations General Assembly:

1. The United Nations should keep the Myanmar crisis at the center of its agenda

A complex crisis of this nature should see the United Nations taking a lead role in its resolution, as no other international or regional body has the authority or the tools to yield better results. Therefore:

- a) The United Nations must preserve political stability in the region, respecting the pivotal role that Myanmar played in the United Nations' own history through its longest serving Secretary General, U Thant and, above all, because the people of Myanmar matter.
- b) ASEAN cannot be left alone to resolve the crisis. The Secretary General should appoint as the next Special Envoy to Myanmar a person who is credible, authoritative, experienced and who will embody the ethical values expressed by the United Nations Charter.
- c) The efforts of the United Nations should have the objectives of:
 - An immediate and unconditional release of all political prisoners.
 - The facilitation of a peaceful solution to the crisis.
 - Accountability for crimes committed against the people.
 - The protection of the people of Myanmar, including all ethnic groups, especially the Rohingyas whose plight rightly concerns the whole world.

2. The United Nations should not recognize the SAC as legitimate government

The people of Myanmar have made it clear, by all possible means, that they do not recognize the State Administrative Council (SAC), or its entities established by the Tatmadaw, as their legitimate government. Therefore:

- a) The United Nations should respect the will of the people of Myanmar, as freely expressed in the general election of 8 November 2020. This principle is recognized and affirmed in the United Nations General Assembly Resolution 75.287 adopted on



18 June 2021.

- b) The United Nations should allow the incumbent Permanent Representative of Myanmar to the United Nations, H.E. Ambassador Kyaw Moe Tun, to retain his accreditation so as to participate in the United Nations General Assembly and other relevant United Nations bodies, and importantly be the most suitable representative to assist the United Nations and the people of Myanmar attain peace and stability.
- c) No tacit legitimization should be afforded to the military junta by allowing its participation in meetings of United Nations agencies, save under the gravest humanitarian need. United Nations agencies should make efforts to listen to legitimately and lawfully elected representatives, civil actors and to ethnic voices in preference to the military.

3. The United Nations must lead and enable the humanitarian response

Myanmar's existing and grave humanitarian crisis has been severely exacerbated by the COVID-19 pandemic. Its effect is made much more serious by the collapse of the Myanmar health system and the weaponization of COVID-19 by the military. This represents a threat to the Region and to the world. Therefore:

- a) The United Nations must play a central role in tackling the humanitarian crisis, ensuring that aid is delivered in line with the commitments of the "Inter-Agency Standing Committee (IASC) Grand Bargain".
- b) Therefore, all aid and assistance must fulfil the principles of:
 - Greater transparency.
 - Genuine participation in decision-making of the people receiving aid.
 - Increased support and funding to local and national responders.

4. The flow of weapons to Myanmar must stop

The provision of weapons to the Tatmadaw is prolonging the conflict in Myanmar and enabling the military to terrorize the population and abuse human rights. The spread of arms is encouraging conflict to spread on all sides. Therefore:

- a) The United Nations must make real the commitment, adopted in UNGA Resolution 75.287 on 18 June 2021, to de-escalate violence of all sides.
- b) It should concur with Article 57 of the G7 Resolution on Myanmar and call on all Member States to commit to ensuring that neither development assistance nor the sale of arms will benefit the military.
- c) It should urge all Member States to adopt without delay a global arms embargo on Myanmar.

The international community cannot allow the situation in Myanmar to precipitate into a full-scale civil war, nor we can let the humanitarian emergency escalate.

As signatories of this petition, we urge the United Nations to promote and achieve a peaceful solution to the crisis, respecting the human rights of all, as well as prompt and appropriate humanitarian support to the people of Myanmar.



- **Celso Luiz Nunes Amorim**, Former Brazilian Minister of Foreign Affairs and of Defense, Commissioner at the Commission on Global Security, Justice & Governance
- **Kim Aris**, Pro-democracy activist, Son of Daw Aung San Suu Kyi
- **Laura Boldrini**, MP, Former President of the Italian Chamber of Deputies, Former spokesperson of UNHCR for Southern Europe
- **Kjell Magne Bondevik**, Former Prime Minister of Norway, President of the Oslo Centre for Peace and Human Rights
- **Flavia Bustreo**, Dr., Health and Human Rights activist, Former WHO Assistant Director-General for Family, Women's and Children's Health
- **Pier Ferdinando Casini**, Italian Senator, Former President of the Italian Chamber of Deputies, Former President of the Centrist Democrat International
- **Tawfik Chamaa**, Dr., President of the Union of Syrian Medical Care and Relief Organizations (UOSSM), Co-Founder & Director of Service Medical Junction
- **Marzuki Darusman**, Former Attorney General of Indonesia, Chairman and Founder of The Foundation for International Human Rights Reporting Standards
- **Ara Darzi, Baron Darzi of Denham**, Professor, Member of the UK House of Lords, Co-Director of the Institute of Global Health Innovation at Imperial College London
- **Geumjae Lee**, Vice-President for the People Power Party of South Korea
- **Joon Dong Lee**, Director of Jeonju International Film Festival, Movie Producer
- **Michael Maret-Crosby**, Chief Executive Officer of the Suu Foundation
- **Romano Prodi**, Professor, Former President of the European Commission, President of the Italy-ASEAN Association
- **Janelle Saffin**, MP, Member of the New South Wales Legislative Assembly, Advocate for Timor-Leste and Myanmar causes
- **Young-gil Song**, Leader of the Democratic Party of Korea, Chair of the Foreign Affairs and Unification Committee at the National Assembly of Korea
- **Albertina Soliani**, Italian Senator, President of the Cervi Institute, Vice-President of the National Association of Italian Partisans
- **José Ramos-Horta**, Nobel Prize Laureate, Former President of Timor-Leste
- **Benedict Rogers**, British Human Rights Activist, Co-founder and Deputy Chairman of the UK Conservative Party's Human Rights Commission
- **Gunnar Stålsett**, Dr., Bishop of Oslo (ret.), Former Vice Chair of the Nobel Peace Prize Committee, Honorary President of Religions for Peace
- **Cassam Uteem**, GCSK, Former President of Mauritius, Member of the Global Leadership Foundation
- **Sandra Zampa**, MP, Former Undersecretary at the Ministry of Health, Vice-President of the Italian Council for Refugees

For communications, media or press enquiries please contact: info@allianceformyanmar.org



ဖေဖော်ဝါရီ(၁)ရက်နေ့ မြန်မာနိုင်ငံတွင် စစ်တပ်မှ အာဏာသိမ်းပြီးနောက်တွင်၊ ပြည်သူလူထုမှ ရွေးချယ်တင်မြှောက်ထားသော ပါလီမန်အဖွဲ့ဝင်အမတ်များနှင့် အစိုးရအဖွဲ့တစ်ခုလုံးကို ဖြိုချဖျက်ဆီးခဲ့သဖြင့်၊ မြန်မာနိုင်ငံသည် အဆိုးရွားဆုံးသော ဘေးအန္တရာယ်များနှင့် ရင်ဆိုင်ကြုံတွေ့နေရပြီး ၊ တိုင်းပြည်ပျက်လုနီးပါး အခြေအနေသို့ ရောက်ရှိလာခဲ့ပြီဖြစ်ပါသည်။

တစ်ချိန်ထဲမှာပင် ကမ္ဘာ့ကပ်ရောဆိုးကြီးဖြစ်သည့် ကိုဗစ်-၁၉အန္တရာယ်၊ စစ်တပ်မှ မတရားအကြမ်းဖက် ဖမ်းဆီးပစ်ခတ်မှုများကြောင့် ကြီးမားပြီးရှုပ်ထွေးလှသည့် ဘေးအန္တရာယ်များကို မြန်မာနိုင်ငံသူနိုင်ငံသားများက ရင်ဆိုင်နေရပါသည်။ ယခုအခြေအနေသည် ဘေးပတ်ဝန်းကျင်နိုင်ငံများနှင့် ဒေသတွင်းအခြေအနေ မတည်ငြိမ်မှုများကိုပါ ဦးတည်စေပါသည်။

ထိုကဲ့သို့သောအချိန်တွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏နေရာအနှံ့အပြား၊ ပြည်နယ်နှင့်တိုင်းများအတွင်းရှိ တိုင်းရင်းသားလူမျိုးပေါင်စုံတို့မှ ယခုကဲ့သို့ စစ်တပ်မှ အဓမ္မအာဏာသိမ်းခြင်းလုံးဝ ကျေနပ်လက်ခံပေးနိုင်မည်မဟုတ်ကြောင်း ရဲဝံ့စွာဆန္ဒပြသခဲ့ကြပါသည်။ ထိုကဲ့သို့ ငြိမ်းချမ်းစွာ ဆန္ဒပြသချိန်တွင် ဆိုးရွားလှသော လူ့အခွင့်အရေးဖောက်ဖျက်မှုများကို အာဏာသိမ်းချိန်မှ ဆက်တိုက် ယှဉ်ဆိုင်ကြုံတွေ့ခဲ့ကြရသည်။ ထိုအခြေအနေသည် နိုင်ငံတကာလူ့အခွင့်အရေး စံချိန်စံနှုန်းနဲ့ လုံးဝကိုက်ညီမှုမရှိသော်လည်း ၊ နိုင်ငံတကာမှ မြန်မာနိုင်ငံ၏ လူ့အခွင့်အရေးဖောက်ဖျက်မှု ဆိုးရွားသည့်အခြေအနေများကို ထိထိရောက်ရောက်တားဆီးနိုင်မှု မလုပ်ပေးနိုင်ခဲ့ပေ။ သို့သော်လည်း ယခုအချိန်အထိ နိုင်ငံတကာအသိုင်းအဝိုင်းမှ ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုဖြစ်သည့် ပဋိပက္ခများကို ငြိမ်းချမ်းစွာ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးအဖြေရှာရေးအတွက် ကူညီဆောင်ရွက်နေခြင်းသည်လည်း ထိရောက်မှုရှိသည်ဟု မမြင်မိပါ။

ယခုကဲ့သို့အခြေအနေကို တုံ့ပြန်နိုင်ရန်၊ မြန်မာနိုင်ငံအတွက် လူတစ်ဦးတစ်ယောက်ချင်းစီနှင့် အဖွဲ့အစည်းအသီးသီးမှ ဝိုင်းဝန်းကူညီပြီးအဖြေရှာပေးနေကြသော မြန်မာနိုင်ငံ၏မိတ်ဆွေများ၊ မိတ်ဖက်အဖွဲ့အစည်းများ ပူးပေါင်း၍ ယခုပြဿနာကိုကူညီဖြေရှင်းပေးနိုင်ရန်အတွက် ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ အထွေထွေညီလာခံနှင့် အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများကို ယခုကဲ့သို့တောင်းဆိုလိုက်ပါသည်။

၁. ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံရေးရာ ဆွေးနွေးမှုများကို ဆွေးနွေးသည့် ခေါင်းစဉ်တိုင်းတွင် တစ်စိုက်မတ်မတ် ထည့်သွင်းသင့်ပါသည်။ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ရှုပ်ထွေးပြီး ကျယ်ဝန်းလှသော ပြဿနာများကို ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းမှလွဲ၍၊ တစ်ခြားသော နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်း (သို့မဟုတ်) ဒေသတွင်း အဖွဲ့အစည်းများမှနေ၍ ထိရောက်စွာ တွေ့ဆုံဆွေးနွေးညှိနှိုင်းပြီး အဖြေရှာရန်အတွက် မည်သို့မှမဖြစ်နိုင်ပါ။ ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းကြီးတွင် အရှည်ကြာဆုံးတာဝန်ထမ်းဆောင်ခဲ့သည့် မြန်မာနိုင်ငံသား



အထွေထွေအတွင်းရေးမှူးချုပ် ဦးသန်းကို လေးစားသောအားဖြင့်လည်းကောင်း၊ ထို့ထက်ပို၍ မြန်မာနိုင်ငံတွင်း မှီတင်းနေထိုင်ကြသော မြန်မာနိုင်ငံသူနိုင်ငံသားများ၏ အသက်အိုးအိမ်စည်းစိမ်ကို အလေးထား၍သော်လည်းကောင်း၊ ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းကြီးတွင် မြန်မာနိုင်ငံ၏ တည်ငြိမ်အေးချမ်းရေး၊ ဒီမိုကရေစီအသွင်ကူးပြောင်းရေးနှင့် ဒေသတွင်းတည်ငြိမ်အေးချမ်းရေးစသည်တို့ကို အထူးအလေးထားပြီး ပြဿနာများကို ဖြေရှင်းရန်အတွက် စွမ်းစွမ်းတမံ ကူညီဆောင်ရွက်ရန် အထူးတိုက်တွန်းပြောကြားလိုပါသည်။ ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံအရေးကို ဆောင်ရွက်ရာတွင် ရှင်းလင်းပြတ်သားသော ရည်ရွယ်ချက်များ ရှိသင့်ပါသည်။ ၎င်းတို့မှာ

- က. ဖမ်းဆီးထိန်းသိမ်းခံရသော နိုင်ငံရေးအကျဉ်းသားများ ခြွင်းချက်မရှိပြန်လည်လွတ်မြောက်ရေး
- ခ. ယခုဖြစ်ပွားနေသောပဋိပက္ခများကို အမြန်ဆုံးငြိမ်းသတ်ရန်အတွက် ငြိမ်းချမ်းစွာ ဆွေးနွေးအဖြေရှာရေးကို အမြန်ဆုံးဆောင်ရွက်သွားရန်
- ဂ. မြန်မာနိုင်ငံသူနိုင်ငံသားများအပေါ်တွင် ပြစ်မှုကျူးလွန်ခဲ့မှုများအတွက် တာဝန်ယူတာဝန်ခံနိုင်ရန်
- ဃ. တစ်ကမ္ဘာလုံးက အလေးထားစောင့်ကြည့်နေသော လူမျိုးစုတိုင်းရင်းသားများ၊ ရိုဟင်ဂျာလူမျိုးစုများနှင့်၊ မြန်မာနိုင်ငံတွင်းမှီတင်းနေထိုင်နေသော နိုင်ငံသားအားလုံးတို့၏ အသက်အိုးအိမ်စည်းစိမ်များကို အကာအကွယ်ရရှိနိုင်ရန်နှင့် စောင့်ရှောက်ပေးရန်အတွက် တာဝန်ယူတာဝန်ခံရေး

၂. ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းကြီးအနေဖြင့် စစ်အာဏာသိမ်းခေါင်းဆောင်ဦးဆောင်သော နိုင်ငံတော် စီမံအုပ်ချုပ်ရေးကောင်စီအား မြန်မာနိုင်ငံ၏တရားဝင်အစိုးရအဖြစ် လုံးဝအသိအမှတ်မပြုရေး။ အာဏာသိမ်းစစ်ကောင်စီကိုသော်လည်းကောင်း၊ ထိုကောင်စီမှ ထပ်မံဖွဲ့စည်းသော အခြားမည်သည့် အစုအဖွဲ့ကိုမဆို တရားဝင်အစိုးရအဖြစ် လက်မခံနိုင်ကြောင်းကို မြန်မာပြည်သူပြည်သားများမှ ၎င်းတို့၏ ဆန္ဒကိုရှင်းလင်းစွာ ထုတ်ဖော်ပြောကြားထားပြီးဖြစ်သည်။ ထို့ကြောင့်

- က. ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းအနေဖြင့် မြန်မာပြည်သူပြည်သားတို့၏စိတ်ဆန္ဒကို လေးစားအသိအမှတ်ပြုသောအားဖြင့် နိုဝင်ဘာ(၈)ရက်နေ့ ၂၀၂၀ခုနှစ်တွင် ကျင်းပပြုလုပ်ခဲ့သည် တရားဝင်ရွေးကောက်ပွဲရလဒ်ကို အသိအမှတ်ပြုရန်။ ယခုတောင်းဆိုချက်သည် ဇွန်လ (၂၂)ရက်နေ့၊ ၂၀၂၁ခုနှစ်တွင်ကျင်းပသော ကုလသမဂ္ဂ အထွေထွေညီလာခံ၏ သဘောထား အမှတ် ၇၅/၂၈၇ တွင်လည်း ထည့်သွင်းဖော်ပြထားပြီးဖြစ်ပါသည်။
- ခ. မြန်မာနိုင်ငံဆိုင်ရာ ကုလသမဂ္ဂသံအမတ်ကြီး ဦးကျော်မိုးထွန်းအား အထွေထွေညီလာခံနှင့် အခြားသော ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းများတွင်လည်း မြန်မာနိုင်ငံအတွက် ကိုယ်စားပြုမှုကို ဆက်လက်ထားရှိပေးရန်။ အရေးကြီးဆုံးအချက်မှာ မြန်မာပြည်သူတို့အတွက် ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် တည်ငြိမ်ရေးကို ရယူပေးနိုင်မည့် အသင့်တော်ဆုံးကိုယ်စားပြုသူဖြစ်သောကြောင့် ဖြစ်ပါသည်။



၈. မည်ကဲ့သို့သောအကြောင်းပြချက်များနှင့်ဖြစ်စေ (လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ မဖြစ်မနေအခြေအနေများမှလွဲပြီး) စစ်အာဏာသိမ်းခေါင်းဆောင်များနှင့် နိုင်ငံတော် စီမံအုပ်ချုပ်ရေးကောင်စီကို ကုလသမဂ္ဂလက်အောက်ခံ မည်သည့်အဖွဲ့အစည်းနှင့်မျှပတ်သက်ခွင့်၊ အစည်းအဝေးတက်ရောက်ခွင့်မပေးရန်။ ကုလသမဂ္ဂလက်အောက်ခံအဖွဲ့အစည်းများအနေဖြင့် စစ်ကောင်စီ၏ အကြံပြုချက်များထက် တရားဝင်ရွေးချယ်ခံကိုယ်စားလှယ်များ၊ လူထုအရေးဆောင်ရွက်သူများနှင့် တိုင်းရင်းသားတို့၏အသံကိုသာ ပိုမိုအာရုံစိုက်နားထောင်ရန်

၉. မြန်မာနိုင်ငံ၏ ယခုလက်ရှိပြဿနာသည် နိုင်ငံရေးထက်ကျော်လွန်ပြီး လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှု အမြန်ဆုံးလိုအပ်နေသည့် ဘေးအန္တရာယ်ဆိုးဖြစ်ကြောင်း အသိအမှတ်ပြုရန် ကုလသမဂ္ဂ၏ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုအကူအညီပေးရေးအဖွဲ့အစည်းအနေဖြင့် သုံးသပ်ချက်မှာ သြဂုတ်လတွင် မြန်မာနိုင်ငံတွင် လူပေါင်း (၃) သန်းခန့် အရေးအပေါ်အကူညီလိုအပ်နေပါသည်။ ဖေဖော်ဝါရီလ (၁) ရက်နေ့စစ်အာဏာသိမ်းပြီးနောက်ပိုင်း စစ်တပ်မှဦးဆောင်ပြီးပြုလုပ်နေသော ပြည်တွင်းပဋိပက္ခများနှင့် အကြမ်းဖက်မှုများကြောင့် လူပေါင်း ၂၁၀,၀၀၀ ခန့်သည် မိမိတို့နေအိမ်များ စွန့်ခွာထွက်ပြေးနေရပြီးဖြစ်သည်။ တစ်ချိန်ထဲမှာပင် ကိုဗစ်၁၉ကပ်ရောဂါဆိုး တတိယလှိုင်းရိုက်ခတ်မှုကြောင့်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏ ယိုင်နဲ့နေသော ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုအခြေအနေ၏ လုပ်ဆောင်နိုင်စွမ်းကို ကျော်လွန်သွားသည့်အတွက် ၊ ပိုမိုဆိုးရွားသော ဘေးထွက်ဆိုးကျိုးများကို ပြည်သူပြည်သားများ ခံစားနေရပြီဖြစ်ပါသည်။ ထိုအချိန်တွင် စစ်ကောင်စီနှင့် တပ်မတော်မှ ကိုဗစ်၁၉ရောဂါကို လက်နက်တစ်ခုသဖွယ်အသုံးချပြီး ပြည်သူပြည်သားများ ပိုမိုသေကြေပျက်ဆီးစေရန်အတွက် ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိဖြင့် လုပ်ဆောင်နေသည်ဟု နိုင်ငံတကာ အသိုင်းအဝိုင်းနှင့် မြန်မာပြည်သူပြည်သားများက သုံးသပ်တင်ပြပြီးဖြစ်ပါသည်။ ယခုအခြေအနေသည် မြန်မာနိုင်ငံသာမက၊ အိမ်နီးချင်းနိုင်ငံများနှင့် ဒေသတွင်း ကျန်းမာရေးနှင့်ဆိုင်သော လုံခြုံရေးအတွက်ပါ ခြိမ်းခြောက်မှုဖြစ်စေပြီး၊ ထိုမှတစ်ဆင့် တစ်ကမ္ဘာလုံးကို ကျန်းမာရေးအန္တရာယ်အဖြစ် ခြိမ်းခြောက်လာနိုင်ပါသည်။

ယခုအခြေအနေအတွက် ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းကြီးအနေဖြင့် အရေးကြီးသောအခန်းကဏ္ဍတွင် ဦးဆောင်ပါဝင်ပြီး၊ လူသားချင်းစာနာသော အထောက်အပံ့များပိုမိုရရှိနိုင်ရန်နှင့် ဘေးဒုက္ခခံစားနေရသူများ အကူအညီပိုမိုရရှိရန်အတွက် ဆောင်ရွက်သင့်ပါသည်။ ထိုသို့ဆောင်ရွက်ရာတွင် သက်ဆိုင်ရာ စံနှုန်းများကိုလည်း ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်ပါသည်။ အရေးကြီးသော စံနှုန်းများမှာ

- ပွင့်လင်းမြင်သာမှုရှိရှိဆောင်ရွက်ရန်
- အရေးပေါ်ထောက်ပံ့မှုများပြုလုပ်ရာတွင် ပြည်သူ့အသံကိုအသေအချာနားထောင်ပြီးမှ ဆုံးဖြတ်ချက်ချရန်
- ပြည်တွင်း(သို့) နိုင်ငံအတွင်းမှနေ၍ စွမ်းစွမ်းတမံ ကူညီဆောင်ရွက်နေသော လူပုဂ္ဂိုလ်များ၊



အဖွဲ့အစည်းများနှင့် အတူပူးပေါင်းပြီး၊ ထောက်ပံ့မှုများ ပိုမိုရရှိနိုင်ရေးအတွက် ကြိုးပမ်းဆောင်ရွက်ရန်
၄. မြန်မာနိုင်ငံအတွင်း၊ အထူးသဖြင့် စစ်ကောင်စီထံသို့ နိုင်ငံတကာမှ လက်နက်များရောင်းချနေမှုများကို
ပိတ်ဆို့အရေးယူရန်

တပ်မတော်ကို စစ်လက်နက်များထောက်ပံ့ပေးနေခြင်းသည် ပြည်တွင်းစစ်များ၊ ပဋိပက္ခများကို
ပိုမိုရှည်ကြာစေပြီး ၊ တပ်မတော်မှ ပြည်သူလူထုနှင့် လူနည်းစု တိုင်းရင်းသားကို
အကြမ်းဖက်လုပ်ဆောင်နေမှုများနှင့် လူ့အခွင့်အရေးချိုးဖောက်နေမှုများကို အားပေးရာရောက်ပါသည်။
မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းသို့ လက်နက်များ လွယ်ကူစွာဝင်ရောက်ပျံ့နှံ့နေမှုသည် ပဋိပက္ခများကို
အားပေးရာရောက်သည့်အတွက် ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ကြီးအနေဖြင့်

က. ကုလသမဂ္ဂအထွေထွေညီလာခံ ဆုံးဖြတ်ချက် ၇၅/၂၈၇ တွင်ပါဝင်သော ပဋိပက္ခများကို အမြန်ဆုံး
ပြေလည်ရန်အတွက် ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းမှ အထူးအလေးထားပြီးဖြေရှင်းပေးရန်

ခ. ဆောင်းပါးအမှတ်(၅၇) မြန်မာနိုင်ငံအတွက် ဂျီ(၇)ဆုံးဖြတ်ချက်တွင် ပါဝင်သော
ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံးမှ မြန်မာစစ်တပ်သို့ လက်နက်ရောင်းချနေမှုကို တိုက်ရိုက် (သို့)
သွယ်ဝိုက်၍ဖြစ်စေ စစ်တပ်အားအကူအညီပေးနေမှုများအားလုံးကို ဖြတ်တောက်ရန်

ဂ. ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအားလုံးကို မြန်မာနိုင်ငံကို တစ်ကမ္ဘာလုံးဆိုင်ရာ လက်နက်ရောင်းချမှု
ပိတ်ပင်ရန်အတွက် အထူးအလေးထား တိုက်တွန်းရန်

နိုင်ငံတကာအသိုင်းအဝိုင်းအနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် ပိုမိုဆိုးရွားသော အခြေအနေဖြစ်သည့်
ပြည်တွင်းစစ်ဖြစ်ပွားမည့် အခြေအနေကို တားဆီးရန်နှင့် မြန်မာနိုင်ငံသူနိုင်ငံသားများ အရေးပေါ်
ဘေးဒုက္ခအန္တရာယ်ကျရောက်နေမှု၊ ယခုထက်ပိုမိုဆိုးရွားလာနိုင်သည့်အခြေအနေမှ ကာကွယ်ရန်အတွက်
တာဝန်ရှိပါသည်။

ဤအသနားခံစာတွင် ပါဝင်လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော နိုင်ငံတကာအသိုင်းဝိုင်းအနေဖြင့်
ကုလသမဂ္ဂအဖွဲ့အစည်းအစည်းကြီးအား

မြန်မာနိုင်ငံတွင်ဖြစ်ပေါ်နေသော အခြေအနေကို ယခုထက်ပိုမိုဆိုးရွားသွားရန်အတွက် ၊ ပဋိပက္ခများကို
ငြိမ်းချမ်းစွာ အမြန်ဆုံးအဖြေရှာနိုင်ရန်၊ မြန်မာနိုင်ငံသူနိုင်ငံသားများအားလုံးတို့၏ လူ့အခွင့်အရေးကို
လေးစားအသိအမှတ်ပြုပေးရန်၊ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှုအကူအညီများ အမြန်ဆုံးပေးရန်အတွက်
အထူးအလေးနက်ထား တိုက်တွန်းအပ်ပါသည်။



Le coup d'État du 1er février, qui a exclu les membres élus du Parlement et du Gouvernement du Myanmar, a plongé la nation dans une catastrophe humanitaire qui pourrait causer l'effondrement du pays en tant qu'État viable.

Le Myanmar est confronté à un abîme de désintégration en raison des effets du coup d'État ainsi que du COVID et d'une violence croissante, porteurs d'un énorme potentiel de destruction et de déstabilisation de la Région.

Le peuple du Myanmar a pu résister au coup d'État par des actes d'un immense courage à travers tous les états et toutes les régions et tous les groupes ethniques qui composent la Nation. Le peuple est confronté à de graves violations des droits de l'homme et ne peut être laissé seul sans une réponse internationale coordonnée.

Pourtant, toutes les tentatives de la communauté internationale pour promouvoir une solution pacifique et efficace à la crise se sont avérées inefficaces.

En réponse à tout cela, une alliance de personnes qui tiennent le pays profondément à cœur s'est réunie pour demander à l'Assemblée Générale des Nations Unies ce qui suit:

1. Les Nations Unies devraient garder la crise du Myanmar au centre de leur ordre du jour

Une crise complexe de cette nature devrait voir l'ONU prendre l'initiative dans sa résolution, car aucun autre organisme international ou régional n'a l'autorité ou les outils pour obtenir de meilleurs résultats. En conséquence:

- a) Les Nations Unies doit préserver la stabilité politique dans la Région, en respectant le rôle fondamental que le Myanmar a joué dans l'histoire de les Nations Unies à travers son ancien Secrétaire Général U Thant, le secrétaire ayant exercé le mandat de plus longue durée, et, surtout, parce que le peuple du Myanmar est important.
- b) L'ASEAN ne peut pas être laissée seule dans la solution de la crise. Le Secrétaire général devrait nommer comme prochain envoyé spécial au Myanmar une personne fiable, faisant autorité et incarnant pleinement les valeurs éthiques exprimées par la Charte des Nations Unies.
- c) Les efforts des Nations Unies devraient viser :
 - La libération immédiate et inconditionnelle de tous les prisonniers politiques.
 - Une solution pacifique à la crise.
 - La responsabilité de répondre des crimes perpétrés contre les personnes.
 - La protection du peuple du Myanmar, y compris de tous les groupes ethniques, en particulier les Rohingyas dont la situation déchirante affecte à juste titre le monde entier.

2. Les Nations Unies ne devraient pas reconnaître la SAC comme un gouvernement légitime

Le peuple du Myanmar a clairement indiqué, par tous les moyens possibles, qu'il ne reconnaît pas le Conseil d'administration de l'État (SAC) - ou ses entités - établi par la Tatmadaw, comme son gouvernement légitime. Il en découle que:



- a) Les Nations Unies devraient respecter la volonté du peuple du Myanmar, librement exprimée lors des élections générales du 8 novembre 2020. Ce principe est déjà établi dans la Résolution de l'Assemblée Générale de l'ONU no. 75 287 adoptée le 18 juin 2021.
- b) Les Nations Unies devraient autoriser le Représentant permanent du Myanmar auprès des Nations Unies, son Excellence l'Ambassadeur Kyaw Moe Tun, à garder son accréditation pour participer à l'Assemblée générale des Nations Unies et à d'autres organes liés aux Nations Unies et, plus important encore, être le représentant le plus approprié pour aider l'Organisation des Nations Unies et le peuple du Myanmar à parvenir à la paix et à la stabilité.
- c) Aucune légitimité tacite ne doit être accordée à la junte militaire lui permettant de participer aux réunions des agences de l'ONU, sauf en cas de besoins humanitaires très graves. Les agences des Nations Unies devraient s'efforcer d'écouter les représentants légitimement et légalement élus, les acteurs civils, les voix des ethnies plutôt que les militaires.

3. Les Nations Unies devraient diriger et permettre la réponse humanitaire

La grave crise humanitaire actuelle au Myanmar a été gravement exacerbée par la pandémie de COVID-19. Son effet est rendu beaucoup plus grave par l'effondrement du système de santé birman et l'utilisation du COVID-19 comme arme par l'armée. Cela constitue une menace pour la région et pour le monde entier. Par conséquent :

- a) Les Nations Unies doivent jouer un rôle central dans la solution de la crise humanitaire, en veillant à ce que l'aide soit fournie conformément aux engagements de l'accord 'Grand Bargain' du Comité permanent interorganisations (IASC).
- b) Toute aide et assistance doit répondre aux principes suivants :
 - Plus de transparence.
 - Participation authentique des bénéficiaires de l'aide au processus décisionnel.
 - Plus d'outils d'accompagnement et de financement pour les opérateurs locaux et nationaux.

4. Le flux d'armes vers le Myanmar doit cesser

La fourniture d'armes à la Tatmadaw prolonge le conflit au Myanmar et permet aux militaires de terroriser la population et de violer les droits humains. La prolifération des armes encourage la propagation des conflits sur tous les fronts. Par conséquent :

- a) Les Nations Unies doivent mettre en œuvre l'engagement adopté dans la Résolution de l'Assemblée Générale de l'ONU no. 75.287 du 18 juin 2021 visant la réduction de la violence de la part de toutes les parties prenantes.
- b) Elle devrait adhérer à l'article 57 de la Résolution du G7 sur le Myanmar et appeler tous les États membres à s'engager afin que l'armée ne puisse tirer avantage ni de l'aide au développement ni des ventes d'armes.
- c) Elle devrait pousser tous les États à imposer sans délai un embargo complet sur les armes au Myanmar.

La communauté internationale ne peut pas laisser la situation au Myanmar se précipiter dans une guerre



civile à grande échelle, ni permettre que l'urgence humanitaire s'aggrave.

En tant que signataires de cette pétition, nous exhortons les Nations Unies à promouvoir et à trouver des solutions pacifiques à la crise tout en respectant les droits humains de tous, ainsi qu'un soutien humanitaire rapide et adéquat au peuple du Myanmar.

For communications, media or press enquiries please contact: info@allianceformyanmar.org